

321034-2026 - Konkurrensetsättning

Bulgarien – Tjänster utförda av resebyråer, utflyktsarrangörer och turistbyråer – „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

OJ S 90/2026 11/05/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

E-postadress: l.bazeva@api.bg

Köparens rättsliga status: Statlig myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

Beskrivning: Предмет на настоящата обществен поръчка е „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“. В този смисъл, цел на обществената поръчка е Агенция „Пътна инфраструктура“ да определи изпълнител за предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки, като в тази връзка се сключи договор за изпълнение.

Förfarandets identifierare: deab29e1-8972-4231-b5fe-6ab51ce4cfa6

Intern identifierare: 580731

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 63500000 Tjänster utförda av resebyråer, utflyktsarrangörer och turistbyråer

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kompletterande information: Място на изпълнение: гр. София, бул. „Македония“ № 3, п.к. 1606, гр. София – Централна администрация на Агенция „Пътна инфраструктура“

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 123 000,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: * Възложителят отстранява от участие участник: • за когото са налице основанията по чл. 54, ал. 1 от ЗОП; чл. 55, ал. 1, т. 1, т. 3, т. 4 и т. 5 от ЗОП и

когато в случаите по чл. 56, ал. 2 от ЗОП е преценил, че предприетите мерки не са достатъчни, за да се гарантира надеждността на участника; условията по чл. 107 от ЗОП и обстоятелствата по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС); • за когото е налице влязла в сила присъда за престъпления по чл. 108а от Наказателния кодекс (НК) (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.); • за когото са налице обстоятелствата по чл. 113 от Закона за Сметната палата (ЗСП); • за когото е налице влязъл в сила съдебен акт по чл. 83а от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН), с който е наложена санкция временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; • който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си след отправяне на покана от страна на Възложителя; • чието Техническо и /или Ценово предложение за изпълнение на поръчката не отговаря/т на изискванията на Възложителя; • чието Ценово предложение надвишава прогнозната стойност на обществената поръчка, определена от Възложителя за настоящата обществена поръчка; • който, по какъвто и да е начин, е включил някъде в офертата си извън Ценовото предложение елементи, свързани с предлаганите единични цени (или части от тях); • който не е декриптирал офертата, както и съдържащото се в нея ценово предложение в сроковете по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП, се отстранява от участие на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП. * Към настоящия момент е налице действащ договор (№ Д- 91/13.09.2023 г.) с идентичен предмет, който е със срок на изпълнение до 12.09.2026 г. или до изчерпване на финансовия ресурс, което обстоятелство настъпи първо. Предвид посоченото обстоятелство договорът, който ще бъде сключен с определения Изпълнител по настоящата обществена поръчка, влиза в сила от датата на приключване на договор № Д- 91/13.09.2023 г. и е със срок на изпълнение 24 (двадесет и четири) месеца или до достигане на предвидения финансов ресурс, в зависимост от това кое обстоятелство настъпи първо. * Информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд се предоставя от Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“, Национална агенция по приходите към Министерство на финансите, Национален осигурителен институт, Министерство на труда и социалната политика, Министерство на околната среда и водите. * НЕОБИЧАЙНО БЛАГОПРИЯТНИ ОФЕРТИ – ЧЛ. 72 ОТ ЗОП Възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: - средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; - при допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя обективна база за сравнение следните стойности: заложен от Възложителя стойност за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация за едно лице в чужбина в размер на 10 (десет) евро без ДДС; заложен от Възложителя стойност за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина в размер на 3,60 (три евро и шестдесет цента) евро без ДДС. * Преди сключване на договора за обществената поръчка, избраният Изпълнител предоставя оригинал на Гаранция за обезпечаване на изпълнението на договора в размер на 5% (пет на сто) прогнозната стойност в евро без ДДС.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Deltagande i en kriminell organisation: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Bedrägerier: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Barnarbete och andra former av människohandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в

сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП). За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки
Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvens: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Ackordsuppgörelse med borgenärer: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Tvångsförvaltning: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Avbruten näringsverksamhet: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)
Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

Beskrivning: Предмет на настоящата обществена поръчка е „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“. В този смисъл, цел на обществената поръчка е Агенция „Пътна инфраструктура“ да определи изпълнител за предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки, като в тази връзка се сключи договор за изпълнение.

Intern identifierare: 580731

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 63500000 Tjänster utförda av resebyråer, utflyktsarrangörer och turistbyråer

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kompletterande information: Място за изпълнение: гр. София, бул. „Македония“ № 3, п.к. 1606, гр. София – Централна администрация на Агенция „Пътна инфраструктура“

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 24 Månader

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 123 000,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

Kriterier för grön upphandling: Inga kriterier för grön upphandling

5.1.8. Tillgänglighetskriterier

Det som anskaffas ska inte användas av fysiska personer, därav inga krav på tillgänglighet

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Изисква се участникът в процедурата да притежава валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 5 от Закона за туризма (ЗТ) и да е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ или да е лице по чл. 62 от ЗТ, или да притежава еквивалентен документ за такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност, за участниците – чуждестранни лица. Ако участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критерия за подбор се доказва от всяко от лицата, включени в него, което ще изпълнява съответната дейност, съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в документа/ договора за създаване на обединението, съгласно чл. 59, ал. 6 от ЗОП. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: Минималното изискване се доказва със съответния документ или нормативен акт и съответното правно основание, по силата на което участникът има право да извършва дейността! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, изискването се доказва с представяне на копие на документ за валидна регистрация в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти съгласно чл. 61 и чл. 62 от Закона за туризма и документи, от който е видно, че е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност. При сключване на договор за изпълнение, Изпълнителят представя: Копие на документ за валидна регистрация в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти съгласно чл. 61 и чл. 62 от Закона за туризма и документи, от който е видно, че е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на

Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност.

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Изисква се участникът в процедурата да е вписан в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, воден от Комисията за защита на личните данни (КЗЛД) като администратор на лични данни, или да притежава еквивалентен документ за такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност, за участниците – чуждестранни лица. Ако участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критерия за подбор се доказва от всяко от лицата, включени в него, което ще изпълнява съответната дейност, съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в документа/ договора за създаване на обединението, съгласно чл. 59, ал. 6 от ЗОП. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: Минималното изискване се доказва със съответния документ или нормативен акт и съответното правно основание, по силата на което участникът има право да извършва дейността! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, изискването се доказва с представяне на копие на валидно удостоверение за вписване в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, издадено от Комисията за защита на личните данни, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност. При сключване на договор за изпълнение, Изпълнителят представя: Копие на валидно удостоверение за вписване в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, издадено от Комисията за защита на личните данни, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност.

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Изисква се участникът в процедурата за последните три приключили финансови години да е реализирал минимален общ оборот в размер не по-малък от 205 000,00 (двеста и пет хиляди) евро без ДДС, изчислен на база годишните обороти на участника. При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези

случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: 1. удостоверения от банки или 2. годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, или 3. справка за общия оборот и за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката (в свободен текст). Информацията по т. 2 и т. 3 обхваща последните три приключили финансови години, като информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от Възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Specifik årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Изисква се участникът в процедурата за последните три приключили финансови години да е реализирал минимален оборот в размер не по-малък от 103 000,00 (сто и три хиляди) евро без ДДС, с обхват туроператорска/и и/или туристическа/и агентска/и дейност/и, и/или хотелска/и резервация/и, и медицинска/и застраховка/и, изчислен на база годишните обороти на участника. При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: 1. удостоверения от банки или 2. годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, или 3. справка за общия оборот и за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката (в свободен текст). Информацията по т. 2 и т. 3 обхваща последните три приключили финансови години, като информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от Възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Изисква се участникът в процедурата през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, да е изпълнил минимум 1 (една) услуга с предмет, идентичен или сходен с този на поръчка, а именно дейност/и с обхват, включващ туроператорска/и и/или туристическа/и агентска/и дейност/и, и/или хотелска/и резервация/и, и медицинска/и застраховка/и. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: 1. Услугата ще се счита за изпълнена, когато има съставен и подписан документ, удостоверяващ предаването и приемането ѝ от Възложителя, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за изпълнението ѝ! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение

на поръчката, съответствието с изискването, се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Изисква се участникът в процедурата да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката, включващ най-малко: А) Лице с функции по управление на туроператорска или туристическа агентска дейност, който да отговаря за изпълнението на услугата, предмет на обществената поръчка и на изискванията, посочени в чл. 5 от Наредба № 16-1399 от 11.10.2013 г. за изискванията за местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност и за образованието, езиковата квалификация и стажа на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност. Б) лице, отговарящо за изпълнението на услугата, предмет на обществената поръчка, което да отговаря на изискванията, посочени в чл. 6 от Наредба № 16-1399 от 11.10.2013 г. за изискванията за местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност и за образованието, езиковата квалификация и стажа на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: 1. Едно физическо лице може да изпълнява функциите само на един експерт в офертата на един участник! 2. За владееето на чужд език на лицето по т. 3.3.2, буква „А“ се изисква удостоверяване на на ниво на владееене на чужд език – С1, спрямо приетата Обща европейска езикова рамка (ОЕЕР). 3. За владееето на чужд език на лицата по т. 3.3.2, буква „Б“ се изисква удостоверяване на на ниво на владееене на чужд език – В1, спрямо приетата Обща европейска езикова рамка (ОЕЕР). При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, както и документи, които доказват професионалната компетентност на лицата.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП

Beskrivning: 1. Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най - изгодната оферта. Икономически най - изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП. 2. Ценовото предложение на всеки един от участниците се формира от предложената от него единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина и предложената от него единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина. 3. Точките за всяко едно ценово предложение се изчисляват поотделно, които се определят по следните формули: $ЦП = \Phi + МЗ$, където ЦП - ценовото предложение на съответния участник в процедурата; Φ – предложената единична цена

за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация за едно лице в чужбина от съответния участник; МЗ - предложената единична цена за медицинска застраховка за 1 (един) ден за едно лице в чужбина от съответния участник; МЗ трябва да е с покритие на основни рискове на стойност 10 000 евро. Ф се изчислява по следната формула: $F = (F_{\min} / F_{\text{оф}}) \times 95$, където $F_{\min}$ е най-ниската предложена единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина в процедурата; $F_{\text{оф}}$ е предложената единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина, предложена от съответния участник. Коефициентът на тежест за таксата обслужване за хотелско настаняване е - 95 МЗ се изчислява по следната формула: $MZ = (MZ_{\min} / MZ_{\text{оф}}) \times 5$, където $MZ_{\min}$ е най-ниската предложена единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина в процедурата; $MZ_{\text{оф}}$ е предложената единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина, предложена от съответния участник. Коефициентът на тежест за цената на медицинска застраховка за един ден е на едно лице - 5 Максималният брой точки, които могат да се получат за ценовите предложения от участниците за изпълнение на поръчката, е 100. Участникът, получил по-голям брой точки, се класира на първо място. Крайното класиране на участниците се извършва по броя на точките, получени за всеки участник. *ВАЖНО! 1. В случай, че участник предложи единична цена с размер в диапазона от 0 до 1 евро, за нуждите на оценяването по съответната формула, предложението ще бъде приравнено на 1 евро, а ако този участник бъде определен за изпълнител, в Договора за обществена поръчка ще бъде записана единична цена в предложения от него размер в диапазона за от 0 до 1 евро. 2. Всички изчисления при определяне на стойностите на показателите ще се извършват от комисията с точност до втория знак след десетичната запетая.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: bulgariska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://app.eop.bg/today/580731>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://app.eop.bg/today/580731>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: bulgariska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Avancerad eller kvalificerad elektronisk underskrift eller stämpel (enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014) krävs

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 11/06/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 12 Månader

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 12/06/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid

Plats: B systemata

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Комисия за защита на конкуренцията

Information om tidsfrist för prövning: Подаването на жалби по настоящата процедура е съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organisation som tillhandahåller information om det allmänna regelverk för skatter som ska tillämpas på den plats där kontraktet ska genomföras: Национална агенция за приходите

Webbadress för skattelagstiftning: <https://nra.bg>

Organisation som tillhandahåller information om det allmänna regelverk för miljöskydd som ska tillämpas på den plats där kontraktet ska genomföras: Министерство на околната среда и водите

Webbadress för miljölagstiftning: <https://www.moew.government.bg>

Organisation som tillhandahåller information om det allmänna regelverk för anställningsskydd och arbetsvillkor som ska tillämpas på den plats där kontraktet ska genomföras:

Министерство на труда и социалната политика

Webbadress för arbetsrätt: <https://www.mlsp.government.bg>

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation som mottar anbudsansökningar: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

Organisation som behandlar anbud: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

Registreringsnummer: 000695089

Postadress: бул. МАКЕДОНИЯ №3

Ort: гр.София

Postnummer: 1606

Del av land (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktpunkt: Лора Бацева/ Александър Кацаров

E-postadress: l.bazeva@api.bg

Tfn: +359 29173382

Fax: +359 29173382

Webbadress: <http://www.api.bg>

Köparprofil: <https://app.eop.bg/buyer/18152>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Комисия за защита на конкуренцията

Registreringsnummer: 000698612
Postadress: бул. Витоша № 18
Ort: София
Postnummer: 1000
Del av land (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
Kontaktpunkt: Комисия за защита на конкуренцията
E-postadress: delovodstvo@cpc.bg
Tfn: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Webbadress: <http://www.cpc.bg>
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Национална агенция за приходите
Registreringsnummer: 131063188
Postadress: бул. "Княз Ал. Дондуков" № 52
Ort: София
Postnummer: 1000
Del av land (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-postadress: infocenter@nra.bg
Tfn: +35970018700
Den här organisationens roller:
Organisation som tillhandahåller information om det allmänna regelverk för skatter som ska tillämpas på den plats där kontraktet ska genomföras

8.1. ORG-0004

Officiellt namn: Министерство на околната среда и водите
Registreringsnummer: 000697371
Postadress: бул. "Княгиня Мария Луиза" № 22
Ort: София
Postnummer: 1000
Del av land (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-postadress: edno_gishe@moew.government.bg
Tfn: +35929406000
Den här organisationens roller:
Organisation som tillhandahåller information om det allmänna regelverk för miljöskydd som ska tillämpas på den plats där kontraktet ska genomföras

8.1. ORG-0005

Officiellt namn: Министерство на труда и социалната политика
Registreringsnummer: 000695395
Postadress: ул. "Триадица" № 2
Ort: София
Postnummer: 1051
Del av land (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien

E-postadress: mlsp@mlsp.government.bg

Tfn: +35928119443

Den här organisationens roller:

Organisation som tillhandahåller information om det allmänna regelverk för anställningsskydd och arbetsvillkor som ska tillämpas på den plats där kontraktet ska genomföras

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: f3691684-fe17-4ab5-95d2-edfb2ece486f - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 08/05/2026 11:15:55 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: bulgariska

Meddelandets publiceringsnummer: 321034-2026

EUT S-nummer: 90/2026

Publiceringsdatum: 11/05/2026